



NORDICA[®]
Extraflame
Riscalda la vita.

n 1.2013



Linea Inserti

Inserti a legna e pellet
Wood and pellet inserts
Inserts bois et à pellet
Holz-und Pellet Kassette
Insert madera y pellets

Inserts Line





Linea Inserti Legna - Le caratteristiche di Prodotto

Product features • Caractéristiques du produit • Merkmale des Produktes • Las características del producto

Gli inserti LA NORDICA-EXTRAFLAME sono stati progettati all'insegna della massima adattabilità. La sagoma rastremata, l'anello fumo a scomparsa e la versione ribassata h. 49 consentono l'inserimento degli inserti nella maggior parte dei vani camino esistenti. La ventilazione presente su tutte le versioni permette di raggiungere in brevissimo tempo la temperatura desiderata e la porta vetro in tre diversi modelli consente, in tutta sicurezza, di poter gustare la piacevole vista del fuoco scoppiettante.

The inserts LA NORDICA-EXTRAFLAME have been studied under the banner of the maximum adaptability. The particular shape, the disappearing smoke outlet and the version H.49 allow the inserts to be fitted into mostly of the already existent fireplaces.

The ventilation available in all the versions allow to reach in a very short time the desired temperature.

The glass window, available in 3 different models, allow, with absolute safety, to enjoy the view of the crackling fire.

Les inserts LA NORDICA-EXTRAFLAME ont été projetés pour en résultat de maxime adaptation. La silhouette particulière pour un introduction aisée, l'anneau pour la sortie de fumées à disparition et la version baissée H.49 permettent d'insérer les inserts dans la plus grande partie d'embrasure-cheminée existante. La ventilation, en dotation sur toutes les versions, permet de rejoindre rapidement la température désirée et la porte vitre en trois différents modèles permet, en toute sécurité, de pouvoir goûter l'agréable vue du feu.

Die Kassetten LA NORDICA-EXTRAFLAME wurden zu allergrößter Anpassungsfähigkeit geplant.

Das geformte Profil, der verschwindende Rauchring und die verringerte Version (h. 49) ermöglichen den Einsatz der Kassetten in die meisten vorhandenen Kaminräume.

Die bei allen Versionen vorhandene Lüftung erlaubt, die gewünschte Temperatur in kurzer Zeit zu erreichen und die in 3 verschiedenen Modellen verfügbare Glasscheibe ermöglicht, die angenehme Ansicht des knisternden Feuers in aller Sicherheit zu genießen.

Los insertos LA NORDICA-EXTRAFLAME se han planteado para brindar total adaptabilidad. Su perfil ahulado, su anillo humo escamoteable y su versión rebajada con altura igual a 49 cm permiten introducir los insertos en la mayoría de los huecos chimenea existentes. La ventilación instalada en todas las versiones permite alcanzar la temperatura deseada tardando muy poco. La puerta acristalada que está en tres distintos modelos permite gozar en total seguridad de la agradable vista del fuego chisporroteando.



Inserto Crystal

- 1 Possibilità autonoma di cambiare l'apertura destra o sinistra della porta • Possibility to change by yourself the door opening direction from right to left • Possibilité de changer en autonomie l'ouverture de la porte vers droite ou vers gauche • Möglichkeit, selbständig die Öffnungsrichtung der Tür nach rechts oder nach links zu ändern • Posibilidad autónoma de mudar la abertura derecha o izquierda de la puerta.
- 2 Aria secondaria • Secondary air • Air secondaire • Sekundärluft • Aire secundario.
- 3 Cassetto raccoglì cenere • Ash pan • Tiroir cendrier • Aschenkasten • Cenicero.
- 4 Elemento rastremato per facilitare l'installazione • Shaped Element for an easy installation • Élément façonné pour une installation facile • Geformter Teil für eine einfache Installation • Elemento ahulado para facilitar su instalación.
- 5 Aria primaria • Primary air • Air primaire • Primärluft • Aire primario.
- 6 Fuoriuscita aria calda forzata • Ventilation warm air outlet • Sortie air chaude de ventilation • Ausstritt der Ventilationswarmluft • Expulsión aire caliente de ventilación
- 7 Porta panoramica in vetro ceramico • Door with one-piece ceramic glass • Porte avec la vitre céramique en pièce unique • Tuer mit einteiliger Keramikscheibe • Puerta con cristal cerámico en pieza única.
- 8 Focolare in ghisa / Ironker • Hearth of cast-iron / Ironker • Foyer en fonte / Ironker • Feuerraum aus Gusseisen / Ironker • Hogar en fundición / Ironker



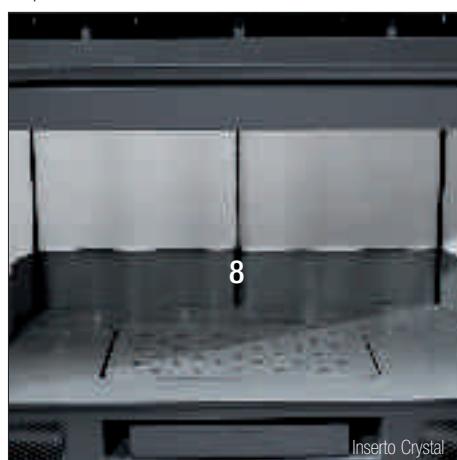
Inserto Crystal



Inserto Crystal



Inserto Crystal

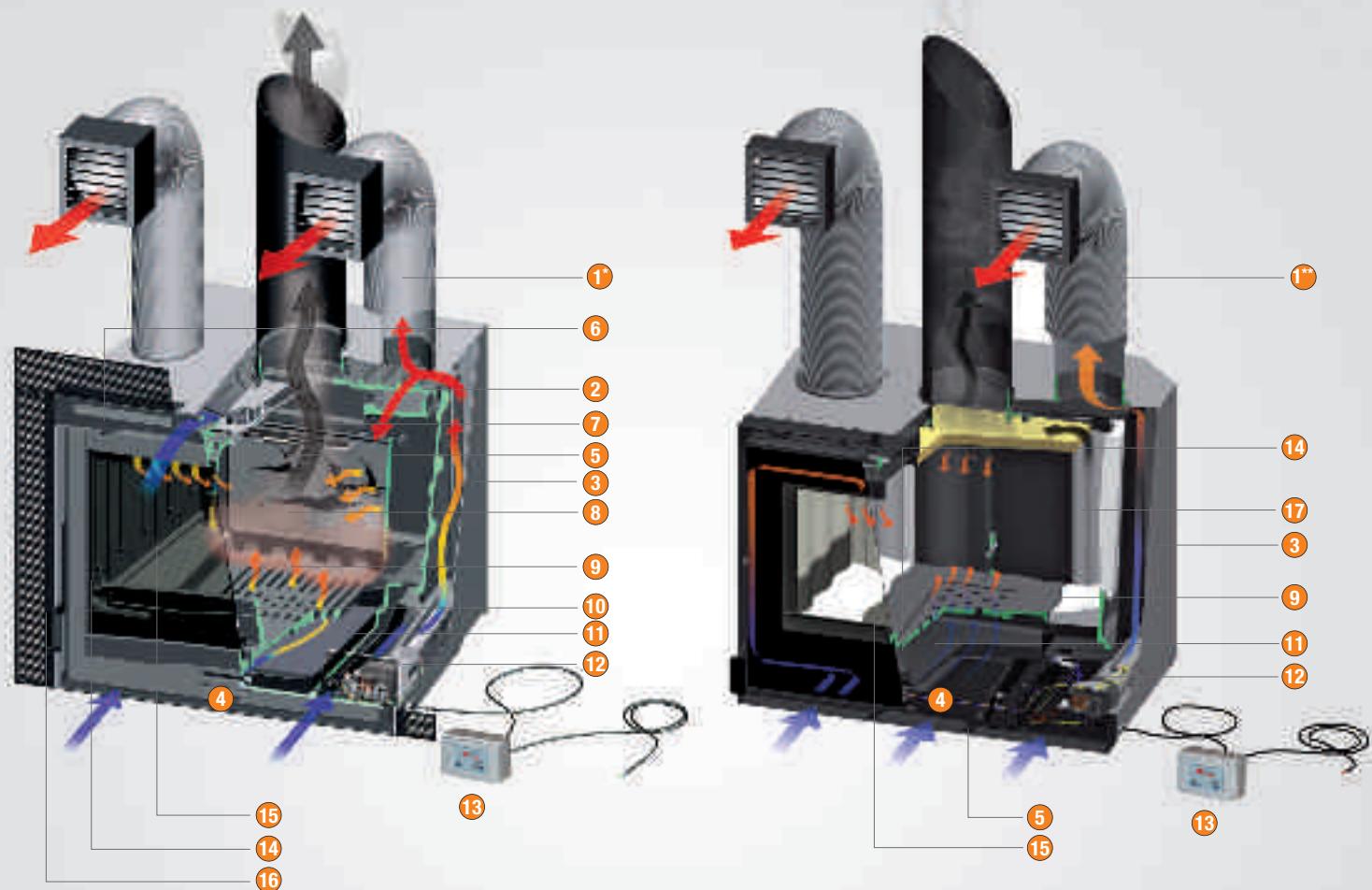


Inserto Crystal

Focolare in ghisa / Ironker • Hearth of cast-iron / Ironker • Foyer en fonte / Ironker • Hearth of cast-iron / Ironker • Feuerraum aus Gusseisen / Ironker • Hogar en fundición / Ironker



Inserti Legna



Inserto Ghisa

Inserto Crystal

- 1 N. 2 uscite aria calda Ø 120*-150** mm. • No. 2 hot air outlets Ø 120*-150** • Nr. 2 sorties air chaude Ø 120*-150** • N. 2 Warmluftauslässe Ø 120*-150** • Núm. 2 salidas aire caliente ø 120*-150**
- 2 Struttura interamente in ghisa • Structure completely in cast-iron • Structure entièrement en fonte • Struktur komplett aus Gusseisen • Estructura enteramente en fundición.
- 3 Carter di ventilazione in acciaio • Ventilation covering in steel • Revêtement de ventilation en acier • Lüftungsverkleidung aus Stahl • Cártel de ventilación en acero.
- 4 Aria primaria regolabile • Adjustable primary air • Air primaire réglable • Einstellbare Primärluft • Aire primario regulable.
- 5 Aria secondaria regolabile • Adjustable secondary air • Air secondaire réglable • Einstellbare Sekundärluft • Aire secundario regulable.
- 6 Regolazione valvola con riposizionamento automatico • Valve adjustment with automatic return • Réglage vanne avec retour automatique • Ventilregelegung mit automatischer Rücklauf • Regulación válvula con recolocación automática.
- 7 Deflettore e valvola fumi in ghisa • Smoke deflector and valve in cast-iron • Déflecteur et vanne fumées en fonte • Rauchumlenkung und Rauchventil aus Gusseisen • Deflector y válvula de humos en fundición.
- 8 Schiena in ghisa girevole con due decori diversi • Cast-iron revolving back with 2 different decorations • Dos tournant en fonte avec deux différentes décos • Umkehrbare, gusseiserne Rückseite mit 2 verschiedenen Dekoren • Respaldo en fundición rotativo con dos decoraciones distintas.
- 9 Braciere e griglia estraibile in ghisa • Brazier and extractable grate in cast-iron • Brasero y grille extractible en fonte • Brennschale und ausziehbarer Rost aus Gusseisen
- 10 Brasero y rejilla extraíble en fundición.
- 11 Paraceppo in ghisa estraibile • Cast iron extractable glass protection • Protection vitre extractible en fonte • Ausziehbarer Stehrost aus Gusseisen • Guardatocón en fundición extraíble.
- 12 Cassetto cenere estraibile • Extractable ash drawer • Tiroir cendrier extractible en fonte • Ausziehbarer Aschenkasten • Cenicero extraíble.
- 13 N. 2 Ventilatori tangenziali con termostato • No.2 tangential fans with thermostat • N. 2 ventilateurs tangentiels avec thermostat • N.2 tangentialen Lüfter mit Thermostat • Núm. 2 Ventiladores tangenciales con termostato.
- 14 Centralina elettronica digitale regolabile per il controllo dei ventilatori • Adjustable electronic digital control unit for the fans control • Unité de contrôle digital électronique pour le contrôle des ventilateurs • Digitale elektronische Steuereinheit zur Kontrolle der Lüfter • Unidad de conducción digital electrónica regulable para el control de los ventiladores.
- 15 Porta in ghisa con possibilità autonoma di cambiare apertura dx o sx • Cast-iron door with possibility to change by yourself the door opening direction from right to left • Porte en fonte avec possibilité autonome de changer l'ouverture vers droite ou vers gauche • Gusseiserne Tür mit Möglichkeit, selbständig die Öffnungsrichtung der Tür nach rechts oder nach links zu ändern • Puerta en fundición con posibilidad autónoma de mudar la abertura derecha o izquierda.
- 16 Vetro ceramico resistente fino a 750° • Ceramic glass resistant up to 750°C • Vitre céramique résistant jusqu'à 750° • Keramikglas, beständig bis 750°C • Cristal cerámico que resiste hasta 750°C.
- 17 Kit cornici di compensazione (optional) • Adaptation frames kit (optional) • Kit cadres d'adaptation (Optionnel) • Kit Anpassungsrahmen (optional) • Kit marcos compensadores (opcional).

Focolare in Ghisa/Ironker • Hearth in Cast-iron/Ironker • Foyer en Fonte/Ironker • Feuerstelle aus Gusseisen/Ironker • Hogar en Fundición/Ironker.

Linea Inserti Legna - Modelli e Dati Tecnici

Common details & Data table • Détail communs & Tableau technique • Gemeinsame einzelheiten & Technische Angaben • Detalles en común & Datos técnicos

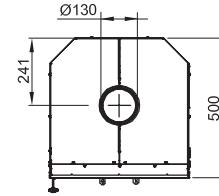
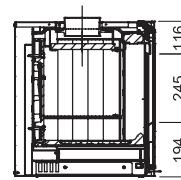
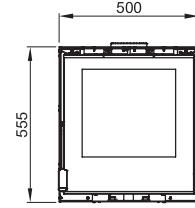
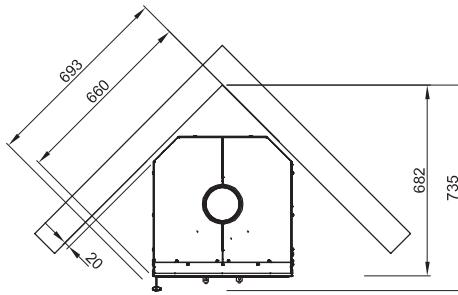


Inserto 50 Crystal Ventilato



INSERTO 50 CRYSTAL VENTILATO

Peso netto – Net weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	90
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size– Dimensions porte du foyer – Grösse der Feuerraumsöffnung – Dimensión boca del hogar • l x h (mm)	335x245
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – Grösse des Feuerraum – Dimensión hogar • l x h x p (mm)	300x320x360
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humos • (mm)	130
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen – m³ con possibilità di calentamiento • (***)	172
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	7,7
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil • (kW)	6
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primario regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Aria terziaria preparata – Pre-adjusted tertiary air – Air tertiaire pré-tarée – Vorausgeführte Tertiärluft – Aire terciario precalibrado	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	78,3
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	1,8
Canna fumaria – Chimney – tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	12
Altezza – Height – Hauteur – Höhe • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	200x200x0200
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Legna lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estrattibile
Ventilazione forzata – Convection fan – Ventilation air chaud – Sekundärluft – Ventilación forzada	SI
Connessione tubo aspirazione aria esterna – Connection for external air aspiration pipe – Branchement à prises d'air externes – Verbindung vom Außenlufteneinlassrohr – Conexión a tomas de aire externas (mm)	Optional Ø120

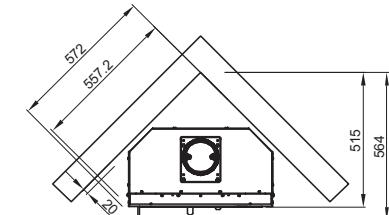
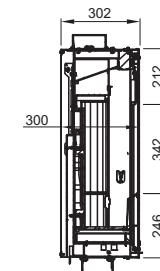
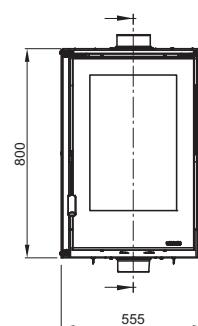


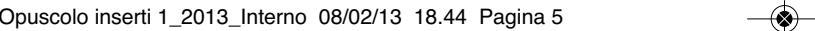
Inserto 50V P30



INSERTO 50V P30

Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Masse – Dimensiones • l x h x p (mm)	555x800x302
Peso netto – Net weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	89
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size– Dimensions porte du foyer – Grösse der Feuerraumsöffnung – Dimensión boca del hogar • l x h (mm)	330x380
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – Grösse des Feuerraum – Dimensión hogar • l x h x p (mm)	304x502x162
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humos • (mm)	130
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen – m³ con possibilità di calentamiento • (***)	172
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	7,3
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil • (kW)	6
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primario regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Aria terziaria preparata – Pre-adjusted tertiary air – Air tertiaire pré-tarée – Vorausgeführte Tertiärluft – Aire terciario precalibrado	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	82
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	1,7
Canna fumaria – Chimney – tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	12
Altezza – Height – Hauteur – Höhe • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	200x200x0200
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Legna lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	24
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estrattibile
Connessione tubo aspirazione aria esterna – Connection for external air aspiration pipe – Branchement à prises d'air externes – Verbindung vom Außenlufteneinlassrohr – Conexión a tomas de aire externas (mm)	Ø120



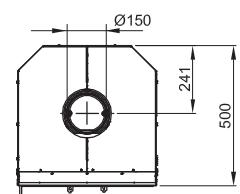
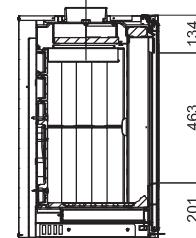
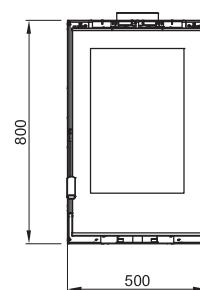
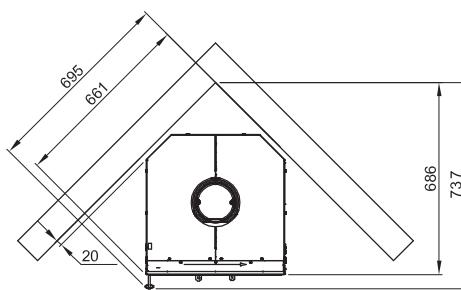


INSERTO 50 VERTICALE CRYSTAL VENTILATO



Inserto 50 Verticale Crystal Ventilato

Dimensioni - Dimensions - Dimensiones - Masse - Dimensiones • l x h x p (mm)	500x800x500
Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto • (kg)	115
Dimensione bocca fuoco - Hearth opening size - Dimensions porte du foyer - Grösse der Feuerraumsöffnung - Dimensión boca del hogar • l x h (mm)	335x460
Diametro focolare - Hearth size - Dimensions foyer - Grösse des Feuerraum - Dimension hogar • l x h x p (mm)	300x500x360
Diametro scarico fumi - Smoke outlet diameter - Diamètre sortie de fumées - Rauchrohrdurchmesser - Dimensión salida humos • (mm)	150
m³ riscaldabili - Heatable m³ - m³ qui l'on peut chauffer - Heizungsvermögen m³ - m³ que se puede calentar • (***)	229
Potenza termica globale - Global thermal power - Puissance thermique globale - Gesamte Wärmeleistung - Potencia térmica total • (kW)	10,1
Potenza nominale (utile) - Nominal thermal power - Puissance nominale utile - Nennwärmeleistung - Potencia nominal útil • (kW)	8
Aria primaria regolabile - Adjustable primary air - Air primaire réglable - Verstellbare Primärluft - Aire primario regulable	SI
Aria secondaria regolabile - Adjustable secondary air - Air secondaire réglable - Verstellbare Sekundärluft - Aire secundario regulable	SI
Aria terziaria pretrattata - Pre-adjusted tertiary air - Air tertiaire pré-tarée - Vorausgetriebte Tertiärluft - Aire terciario precalibrado	SI
Rendimento - Efficiency - Rendement - Wirkungsgrad - Rendimiento • (%)	78,5
Consumo orario - Hourly consumption - Consommation - Stundenerverbrauch - Gasto horario • (kg/h)	2,3
Canna fumaria - Chimney - tuyau de cheminée - Schornsteinrohr - Conducto de humos	
Tiraggio - Draught - Tirage - Abzug - Tiro • Pa	12
Altezza - Height - Hauteur - Höhe - Altura • h (m)	4
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones • (mm)	200x200x200
Presa aria esterna - Outer air inlet - Prise d'air extérieure - Außenluftentnahm - Tomo de aire exterior • (cm²)	200
Legna lunghezza massima - Wood, maximum length - Bois, longueur maximum - Holz, maximale Länge - Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetta cenere - Ash drawer - Tiroir pour cendrier - Aschenkasten - Cenicero	Estrattibile
Ventilazione forzata - Convection fan - Ventilation air chaud - Sekundärlüft - Ventilación forzada	SI
Connessione tubo aspirazione aria esterna - Connection for external air aspiration pipe - Branchement à prises d'air externes - Verbindung vom Außenluftteinlassrohr - Conexión a tomas de aire externas (mm)	
Optional Ø120	Optional Ø120



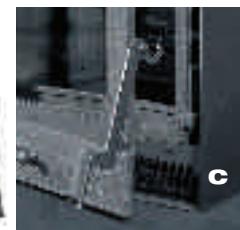
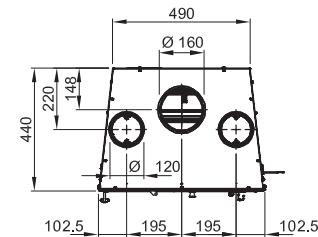
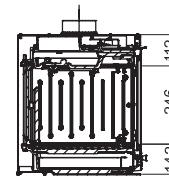
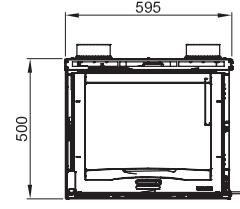
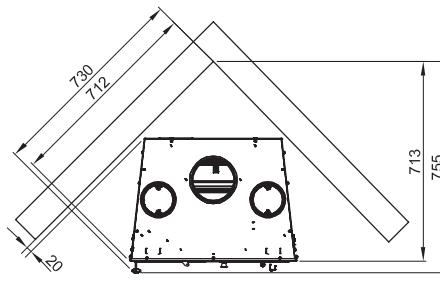


Linea Inserti Legna - Modelli e Dati Tecnici

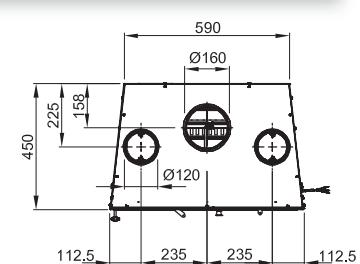
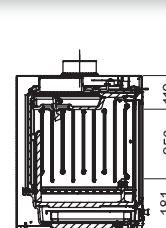
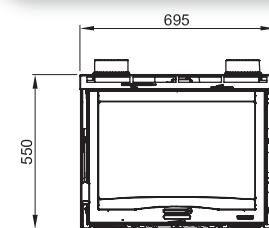
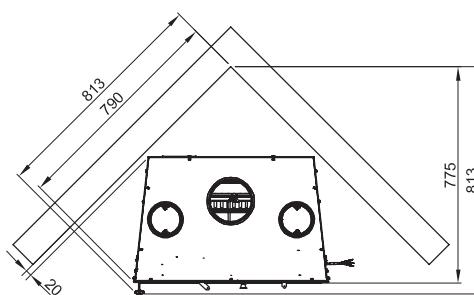
Common details & Data table • Détail communs & Tableau technique • Gemeinsame einzelheiten & Technische Angaben • Detalles en común & Datos técnicos



Inserto 60 Ventilato



Inserto 70 Ventilato



LA NORDICA
LISTINO



INSERTO 60 VENTILATO

Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Masse – Dimensiones • l x h x p (mm)	595x500x440
Peso netto – Weight weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	115
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size– Dimensions porte du foyer – GröÙe der Feuerraumöffnung – DimensioÙ boca del hogar • l x h (mm)	465x250
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – GröÙe des Feuerraum – DimensioÙ hogar • l x h x p (mm)	420x280x300
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – DimensioÙ salida humos • (mm)	160
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)	200
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	8,6
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil • (kW)	7
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primario regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	81,3
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	2
Canna fumaria – Chimney – Tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	11
Altezza – Height – Hauteur – Höhe – Altura • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	200x200+Ø 200
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenluftteintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Lega lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estrabile
Ventilazione forzata – Convection fan – Ventilation air chaud – Sekundärluft – Ventilación forzada	SI

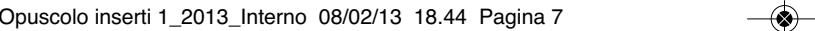
LA NORDICA
LISTINO



INSERTO 70 VENTILATO

Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Masse – Dimensiones • l x h x p (mm)	695x550x450
Peso netto – Weight weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	142
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size– Dimensions porte du foyer – GröÙe der Feuerraumöffnung – DimensioÙ boca del hogar • l x h (mm)	565x250
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – GröÙe des Feuerraum – DimensioÙ hogar • l x h x p (mm)	520x280x300
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – DimensioÙ salida humos • (mm)	160
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)	258
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	11,3
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil • (kW)	9
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primario regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	79,7
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	2,6
Canna fumaria – Chimney – Tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	14
Altezza – Height – Hauteur – Höhe – Altura • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	200x200+Ø 200
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenluftteintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Lega lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estrabile
Ventilazione forzata – Convection fan – Ventilation air chaud – Sekundärluft – Ventilación forzada	SI





LA NORDICA
LISTINO

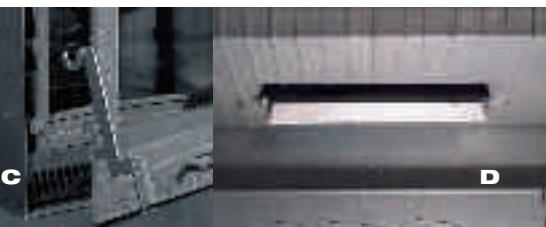
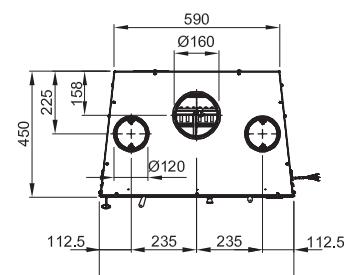
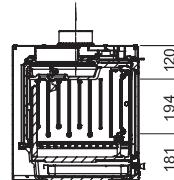
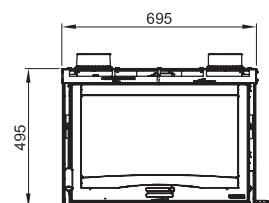
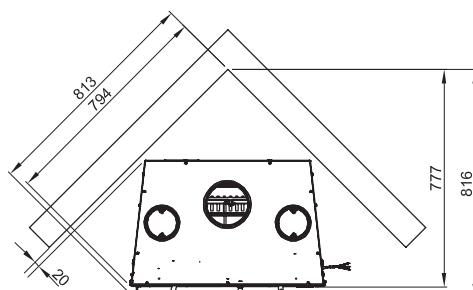


INSERTO 70 H49 VENTILATO



Inserto 70 H49 Ventilato

	695x495x450
Peso netto – Weight weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	136
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size– Dimensions porte du foyer – GröÙe der Feuerraumöffnung – DimensioÙ boca del hogar • l x h (mm)	565x197
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – GröÙe des Feuerraum – Dimensión hogar • l x h x p (mm)	520x280x300
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humos • (mm)	160
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)	258
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	11,3
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil • (kW)	9
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primario regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	79,7
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenerverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	2,6
Canna fumaria – Chimney – Tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	14
Altezza – Height – Hauteur – Höhe – Altura • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	200x200±0200
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Legna lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estrabile
Ventilazione forzata – Convection fan – Ventilation air chaud – Sekundärluft – Ventilación forzada	SI

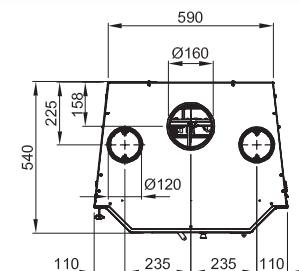
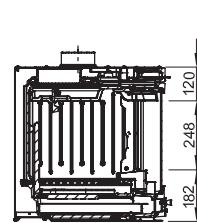
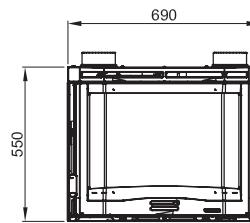
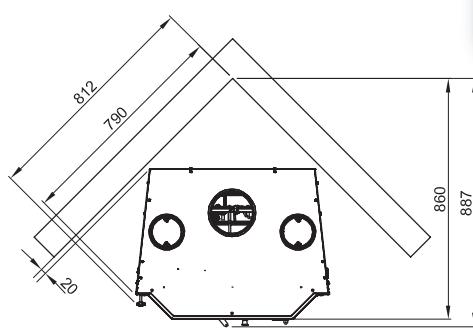


- A** Aria primaria • Air primaire • Primary air • Primärluft • Aire primario.
- B** Elemento rastremato per facilitare l'installazione • Élément façonné pour une installation facile • Shaped Element for an easy installation • Geförmter Teil für eine einfache Installation • Elemento ahulado para facilitar su instalación.
- C** Possibilità autonoma di cambiare l'apertura destra o sinistra della porta • Possibilité de changer en autonomie l'ouverture de la porte vers droite ou vers gauche • Possibility to change by yourself the door opening direction from right to left • Möglichkeit, selbständig die Öffnungsrichtung der Tür nach rechts oder nach links zu ändern • Posibilidad autónoma de mudar la abertura derecha o izquierda de la puerta.
- D** Deflettore e valvola fumi in ghisa • Déflecteur et vanne fumées en fonte • Smoke deflector and valve in cast-iron • Rauchumlenkung und Rauchventil aus Gusseisen • Deflector y válvula de humos en fundición.



Inserto 70 Ventilato Prismatico

	690x550x540
Peso netto – Weight weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	165
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size– Dimensions porte du foyer – GröÙe der Feuerraumöffnung – DimensioÙ boca del hogar • l x h (mm)	510x255
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – GröÙe des Feuerraum – Dimensión hogar • l x h x p (mm)	520x280x380
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humos • (mm)	160
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)	258
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	11,3
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil • (kW)	9
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primario regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	79,7
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenerverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	2,6
Canna fumaria – Chimney – Tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	14
Altezza – Height – Hauteur – Höhe – Altura • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	200x200±0 200
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Legna lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estrabile
Ventilazione forzata – Convection fan – Ventilation air chaud – Sekundärluft – Ventilación forzada	SI





Linea Inserti Legna - Modelli e Dati Tecnici

Common details & Data table • Détail communs & Tableau technique • Gemeinsame Einzelheiten & Technische Angaben • Detalles en común & Datos técnicos



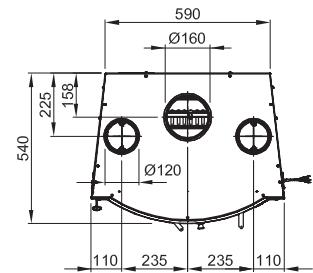
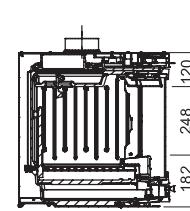
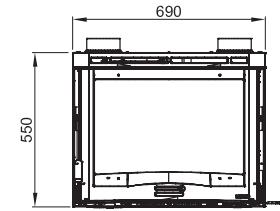
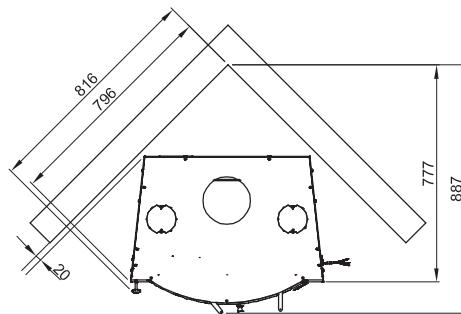
Inserto 70 Ventilato Tondo

LA NORDICA
LISTINO

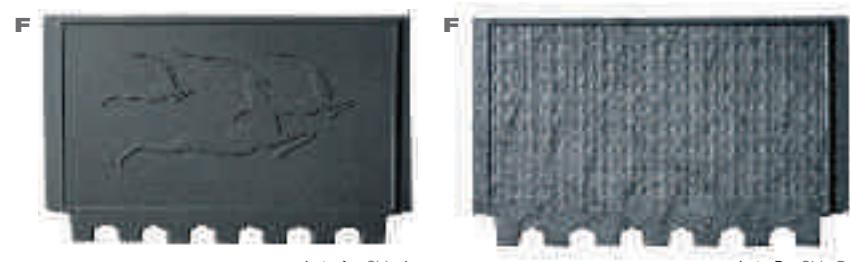


INSERTO 70 VENTILATO TONDO

Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Masse – Dimensiones • I x h x p (mm)	690x550x540
Peso netto – Weight weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	162
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size– Dimensions porte du foyer – Grösse der Feuerraumsöffnung – Dimension boca del hogar • I x h (mm)	510x255
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – Grösse des Feuerraum – Dimensión hogar • I x h x p (mm)	520x280x380
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humos • (mm)	160
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)	258
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	11,3
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil • (kW)	9
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primario regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	79,7
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	2,6
Canna fumaria – Chimney – tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	14
Altezza – Height – Hauteur – Höhe – Altura • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	200x200+Ø 200
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Lega lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estrabile
Ventilazione forzata – Convection fan – Ventilation air chaud – Sekundärluft – Ventilación forzada	SI



F Particolare della piastra di fondo dei caminetti • Détail du réfractaire postérieur des cheminées • Detail of the back refractory of the fireplaces • Detail der Hinterschamotte der Kamine • Detalle de la placa de fondo de las chimeneas.



Lato A - Side A

Lato B - Side B

LA NORDICA
LISTINO



INSERTO 70 CRYSTAL VENTILATO

Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Masse – Dimensiones • I x h x p (mm)	700x555x500
Peso netto – Weight weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	124
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size– Dimensions porte du foyer – Grösse der Feuerraumsöffnung – Dimension boca del hogar • I x h (mm)	540x245
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – Grösse des Feuerraum – Dimensión hogar • I x h x p (mm)	500x320x360
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humos • (mm)	160
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)	258
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	11,5
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil • (kW)	9
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primario regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Aria terziaria pretarata – Pre-adjusted tertiary air – Air tertiaire pré-tarée – Voraustarierte Tertiärluft – Aire terciario precalibrado	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	78,2
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	2,7
Canna fumaria – Chimney – tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	12
Altezza – Height – Hauteur – Höhe – Altura • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	200x200+Ø 200
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Lega lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estrabile
Ventilazione forzata – Convection fan – Ventilation air chaud – Sekundärluft – Ventilación forzada	SI
Connessione tubo aspirazione aria esterna – Connection for external air aspiration pipe – Branchement à prises d'air externes – Verbindvgom Aussenlufteinlassrohr – Conexión a tomas de aire externas (mm)	Optional Ø120

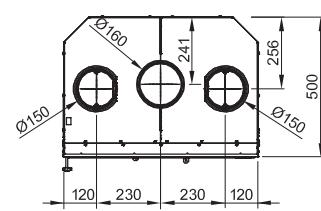
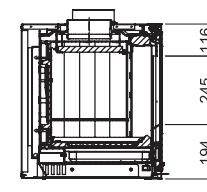
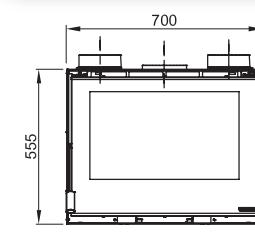
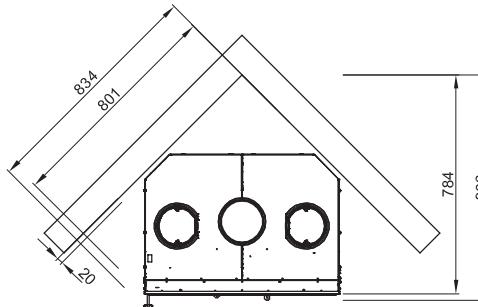


Inserto 70 Crystal Ventilato

LA NORDICA
LISTINO



INSERTO 70 CRYSTAL VENTILATO





LA NORDICA
LISTINO

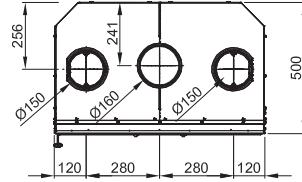
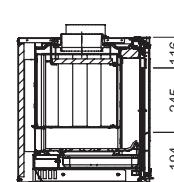
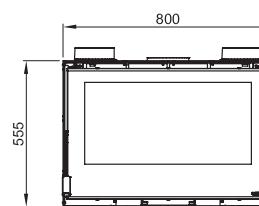
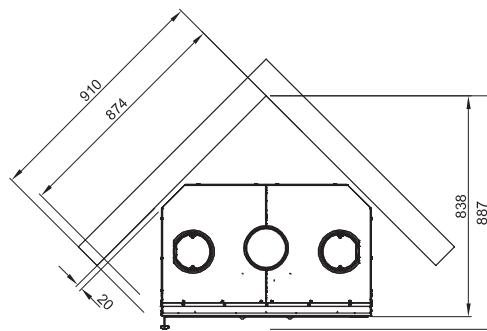


INSERTO 80 CRYSTAL VENTILATO



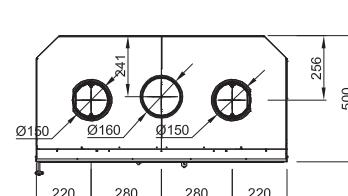
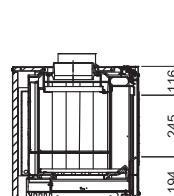
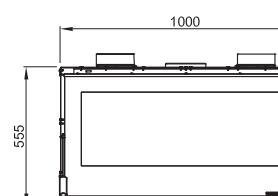
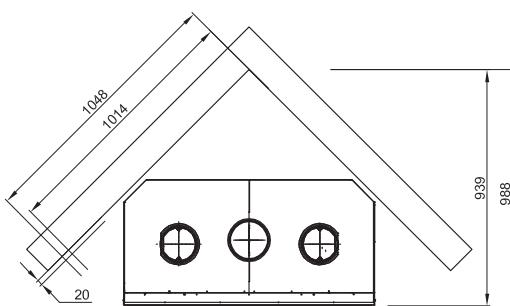
Inserto 80 Crystal Ventilato

Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Masse – Dimensiones • l x h x p (mm)	800x555x500
Peso netto – Weight weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	130
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size–Dimensions porte du foyer –	
Grossé der Feuerraumsöffnung – Dimensión boca del hogar • l x h (mm)	635x245
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – Grösse des Feuerraum – Dimensión hogar • l x h x p (mm)	590x320x350
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humos • (mm)	160
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (**)	258
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	11,4
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil • (kW)	9
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primario regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	78,8
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenerbrauch – Gasto horario • (kg/h)	2,6
Canna fumaria – Chimney – tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	14
Altezza – Height – Hauteur – Höhe – Altura • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	200x200±0200
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Legna lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estraiibile
Ventilazione forzata – Convection fan – Ventilation air chaud – Sekundärluft – Ventilación forzada	SI
Connessione tubo aspirazione aria esterna – Connection for external air aspiration pipe – Branchement à prises d'air externes –	
Verbindung vom Außenlufteinlassrohr – Conexión a tomas de aire externas (mm)	Optional Ø120



Inserto 100 Crystal Ventilato

Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Masse – Dimensiones • l x h x p (mm)	1000x555x500
Peso netto – Weight weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	156
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size–Dimensions porte du foyer –	
Grossé der Feuerraumsöffnung – Dimensión boca del hogar • l x h (mm)	835x245
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – Grösse des Feuerraum – Dimensión hogar • l x h x p (mm)	785x320x360
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humos • (mm)	160
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (**)	272
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	12,1
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmleistung – Potencia nominal útil • (kW)	9,5
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primario regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	78,2
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenerbrauch – Gasto horario • (kg/h)	2,8
Canna fumaria – Chimney – tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	12
Altezza – Height – Hauteur – Höhe – Altura • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	250x250±0 250
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Legna lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estraiibile
Ventilazione forzata – Convection fan – Ventilation air chaud – Sekundärluft – Ventilación forzada	SI
Connessione tubo aspirazione aria esterna – Connection for external air aspiration pipe – Branchement à prises d'air externes –	
Verbindung vom Außenlufteinlassrohr – Conexión a tomas de aire externas (mm)	Optional Ø120





Linea Inserti Legna - Modelli e Dati Tecnici

Common details & Data table • Détail communs & Tableau technique • Gemeinsame Einzelheiten & Technische Angaben • Detalles en común & Datos técnicos



Inserto 70 Crystal Angolo Destro (di serie)
Insert 70 Right Corner Crystal (standard)
Insert 70 Crystal Angle Droit (de série)
Einlage 70 crystal Winkel rechts (serienmäßig)
Inserto 70 cristal ángulo derecho (estándar)

LA NORDICA
LISTINO

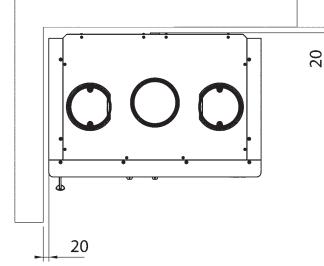
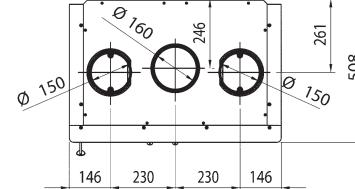
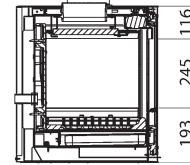
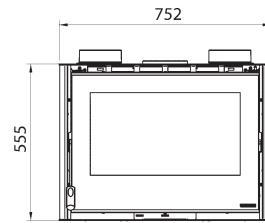


INSERTO 70 CRYSTAL ANGOLO

Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Masse – Dimensiones • I x h x p (mm)	752x555x556
Peso netto – Weight weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	124
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size– Dimensions porte du foyer –	
Große der Feuerraumsöffnung – Dimensión boca del hogar • I x h (mm)	540x245
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – Grösse des Feuerraum – Dimensión hogar • I x h x p (mm)	541x312x358
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humos • (mm)	160 Sup.
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)	258**
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	11,5**
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil • (kW)	9**
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primaria regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Aria terziaria pretarata – Pre-adjusted tertiary air – Air tertiaire pré-tarée – Voraustarierte Tertiärluft – Aire terciario precalibrado	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	78,2**
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	2,7**
Canna fumaria – Chimney – tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	12
Altezza – Height – Hauteur – Höhe – Altura • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	200x200+0200
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Legna lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estrattibile
Connessione tubo aspirazione aria esterna – Connection for external air aspiration pipe – Branchement à prises d'air externes –	
Verbindungsvom Außenlufteinlassrohr – Conexión a tomas de aire externas (mm)	Optional 0120
**In fase di omologazione – Approval in progress – Certification en cours – Prüfung im Lauf – En proceso de homologación	



Il prodotto può essere trasformato con il lato vetro a sinistra, in modo semplice durante la fase di installazione.
The product can be transformed by simply placing the glass side on the left during the installation phase.
Le produit peut être transformé avec le côté vitre à gauche, simplement durant la phase d'installation.
Das Produkt kann während der Installation auf einfache Weise umgestaltet werden, wodurch das Glas sich links befindet.
El producto puede ser transformado con el lado de vidrio a la izquierda, de manera simple, durante la fase de instalación.



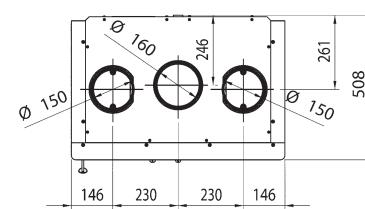
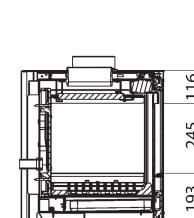
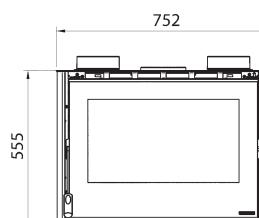
LA NORDICA
LISTINO

INSERTO 70 CRYSTAL 3 LATI

Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Masse – Dimensiones • I x h x p (mm)	752x555x556
Peso netto – Weight weight – Poids net – Nettogewicht – Peso neto • (kg)	114
Dimensione bocca fuoco – Hearth opening size– Dimensions porte du foyer –	
Große der Feuerraumsöffnung – Dimensión boca del hogar • I x h (mm)	540x245
Dimensione focolare – Hearth size – Dimensions foyer – Grösse des Feuerraum – Dimensión hogar • I x h x p (mm)	541x312x358
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humos • (mm)	160 Sup.
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)	258**
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	11,5**
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil • (kW)	9**
Aria primaria regolabile – Adjustable primary air – Air primaire réglable – Verstellbare Primärluft – Aire primaria regulable	SI
Aria secondaria regolabile – Adjustable secondary air – Air secondaire réglable – Verstellbare Sekundärluft – Aire secundario regulable	SI
Aria terziaria pretarata – Pre-adjusted tertiary air – Air tertiaire pré-tarée – Voraustarierte Tertiärluft – Aire terciario precalibrado	SI
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	78,2**
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	2,7**
Canna fumaria – Chimney – tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • Pa	12
Altezza – Height – Hauteur – Höhe – Altura • h (m)	4
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones • (mm)	200x200+0200
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	200
Legna lunghezza massima – Wood, maximum length – Bois, longueur maximum – Holz, maximale Länge – Leña, largura máxima • (cm)	30
Cassetto cenere – Ash drawer – Tiroir porte cendrier – Aschenkasten – Cenicero	Estrattibile
Connessione tubo aspirazione aria esterna – Connection for external air aspiration pipe – Branchement à prises d'air externes –	
Verbindungsvom Außenlufteinlassrohr – Conexión a tomas de aire externas (mm)	Optional 0120
**In fase di omologazione – Approval in progress – Certification en cours – Prüfung im Lauf – En proceso de homologación	

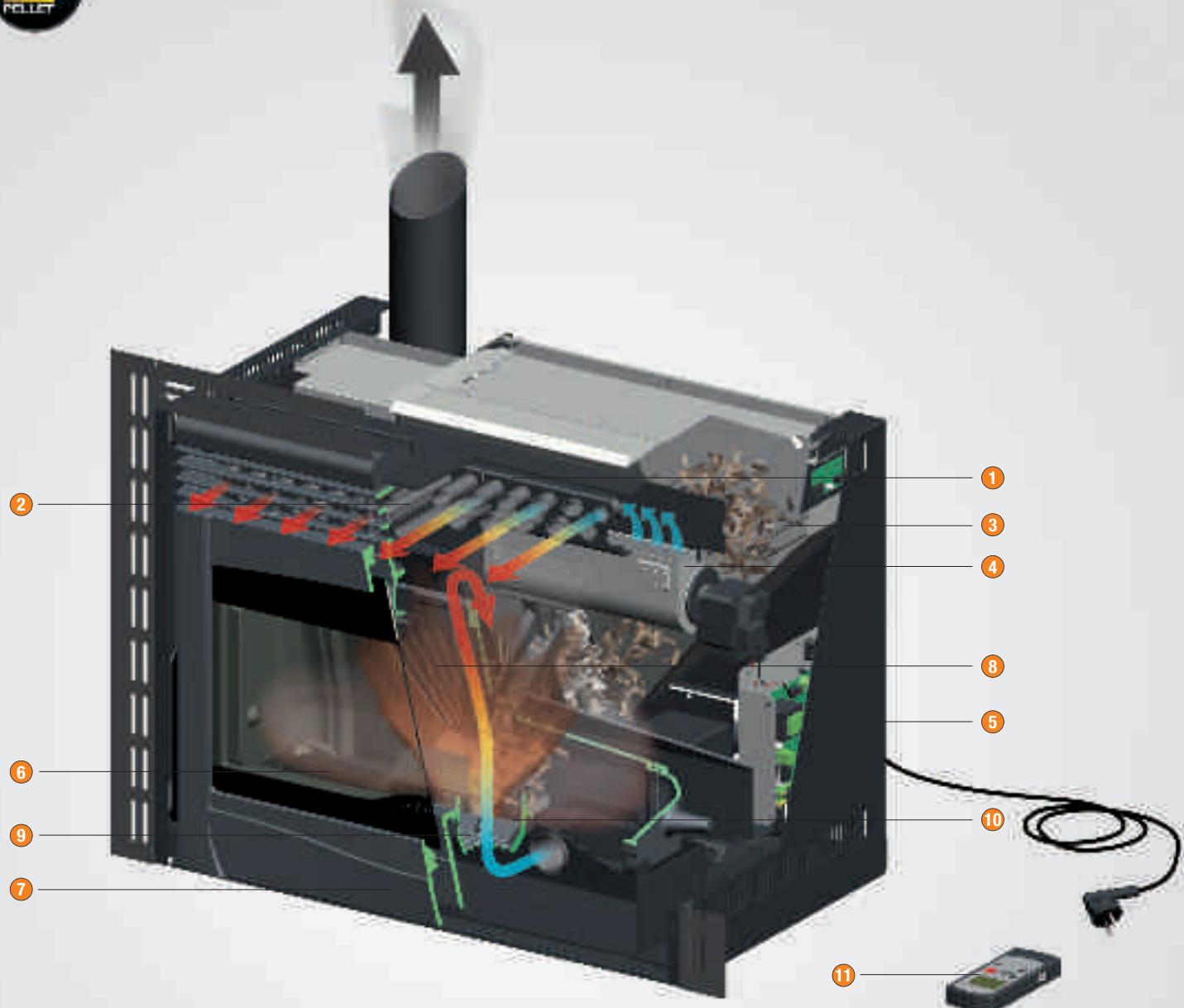


Inserto 70 Crystal 3 Lat





Inserto Pellet



- 1** Sistema di pulizia scambiatore di calore • Système de nettoyage échangeur de chaleur • Warm exchanger cleaning system • Wärmetauscherreinigungssystem • Sistema limpieza intercambiador de calor
- 2** Scambiatore di calore • Echangeur de chaleur • Warm exchanger • Wärmetauscher • Intercambiador de calor
- 3** Rete protezione mani • Grille de protection mains • Hand protection grid • Schutzgitter für Hände • Reja de protección manos
- 4** Ventilatore tangenziale • Ventilateur tangentiel • Tangential fan • Tangentialventilator • Ventilador tangencial
- 5** Termostato automatico digitale • Thermostat automatique digital • Digital automatic thermostat • Automatischer digitaler Thermostat • Termostato automático digital
- 6** Vano raccogli cenere • Boite à cendre • Ash box container • Aschenbehälter • Bandeja recogida ceniza
- 7** Porta ghisa • Porte en fonte • Cast iron door • Tür aus Gusseisen • Puerta en hierro colado
- 8** Parete focolare ghisa estraibile • Paroi à feu en fonte amovible • Removable cast iron firewall • Entfernbare Feuerraumrückwand aus Gusseisen • Pared fogolar móvil en hierro colado
- 9** Accensione automatica • Allumage automatique • Automatic ignition • Automatische Anzündung • Encendido automático
- 10** Bruciatore in ghisa • Brasero en fonte • Cast-iron burner • Brennschale aus Gusseisen • Quemador en hierro colado
- 11** Telecomando • Télécommande • Remote control • Fernbedienung • Mando a distancia



Linea Inserti Pellet - Modelli e Dati Tecnici

Common details & Data table • Détail communs & Tableau technique • Gemeinsame einzelheiten & Technische Angaben • Detalles en común & Datos técnicos



Comfort Mini

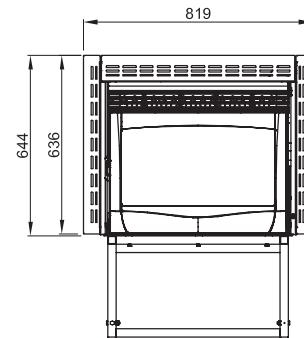
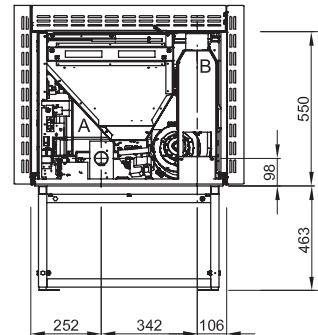
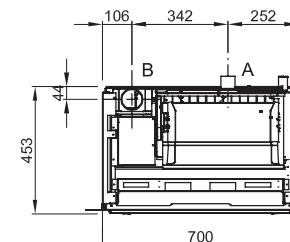
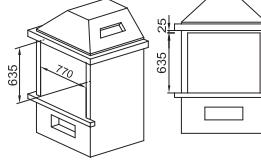


COMFORT MINI

Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Masse – dimensiones • l x h x p (mm)		700x550x453
Peso – Weight – Poids – Nettogewicht – Peso • (kg)		122
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humo - B • (mm)		80
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)		195
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	3,8 - 7,8	
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil• (kW)	3,5 - 6,8	
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	> 86	
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	0,7 - 1,6	
Canna fumaria – Chimney – Tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos		
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • (Pa)		-10
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)		80
Capacità totale serbatoio – Feed box total capacity – Capacité totale réservoir – Tank-Gesamtkapazität – Capacidad total depósito • (kg)		-12
Assorbimento elettrico – Electric consumption – Absorption électrique – Stromaufnahme – Consumo eléctrico • (W)	80-100	
Diametro tubo aspirazione aria – Air intake pipe diameter – Diamètre tuyau d'aspiration d'air – Luftabsaugrohrdurchmesser – Diámetro del tubo de aspiración del aire - A • (mm)		50
Termostato interno – Internal thermostat – Thermostat intérieur – Innere thermostatt – Termostato Interno		SI
Predisposizione per termostato esterno – Foreseen for external thermostat – Prédéposition pour thermostat extérieur – Vorgesehen für ausseren Thermostal – Posibilidad de conexión de termostato externo		SI
Termostato sicurezza – Over heating Thermostat – Thermostat de sécurité – Sicherheitsthermostat – Termostato seguridad		SI
Cronotermostato Settimanale – Weekly chronothermostat – Chronothermostat hebdomadaire – Wochenuhrenthermostat – Cronotermostato semanal		SI
Accensione elettrica – Electric ignition – Allumage électrique – Elektrische Zündung – Encendido eléctrico		SI
Telecomando – Remote Control – Télécommande – Fernbedienung – Mando a distancia		SI



Cassetto caricamento pellet frontale (optional)
Frontal pellet feeding drawer (optional)
Tiroir alimentation pellet frontal (optionnel)
Vordere Pelletsbefüllungsschublade (auf Anfrage)
Cajón cargamento pellet frontal (opcional)



Rev. 3



Comfort Mini Crystal

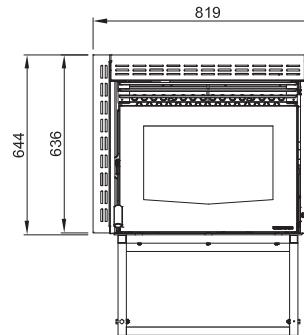
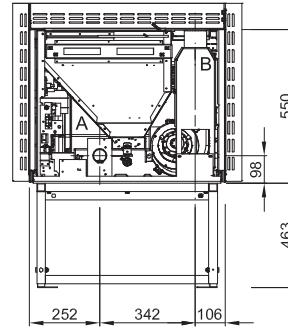
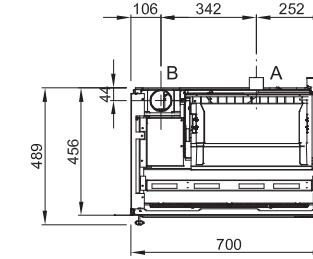
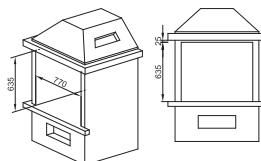


COMFORT MINI CRYSTAL

Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Masse – dimensiones • l x h x p (mm)		700x550x489
Peso – Weight – Poids – Nettogewicht – Peso • (kg)		115
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humo - B • (mm)		80
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)		195
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	3,8 - 7,8	
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil• (kW)	3,5 - 6,8	
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	> 86	
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stundenverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	0,7 - 1,6	
Canna fumaria – Chimney – Tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos		
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug – Tiro • (Pa)		-10
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)		80
Capacità totale serbatoio – Feed box total capacity – Capacité totale réservoir – Tank-Gesamtkapazität – Capacidad total depósito • (kg)		-12
Assorbimento elettrico – Electric consumption – Absorption électrique – Stromaufnahme – Consumo eléctrico • (W)	80-100	
Diametro tubo aspirazione aria – Air intake pipe diameter – Diamètre tuyau d'aspiration d'air – Luftabsaugrohrdurchmesser – Diámetro del tubo de aspiración del aire - A • (mm)		50
Termostato interno – Internal thermostat – Thermostat intérieur – Innere thermostatt – Termostato Interno		SI
Predisposizione per termostato esterno – Foreseen for external thermostat – Prédéposition pour thermostat extérieur – Vorgesehen für ausseren Thermostal – Posibilidad de conexión de termostato externo		SI
Termostato sicurezza – Over heating Thermostat – Thermostat de sécurité – Sicherheitsthermostat – Termostato seguridad		SI
Cronotermostato Settimanale – Weekly chronothermostat – Chronothermostat hebdomadaire – Wochenuhrenthermostat – Cronotermostato semanal		SI
Accensione elettrica – Electric ignition – Allumage électrique – Elektrische Zündung – Encendido eléctrico		SI
Telecomando – Remote Control – Télécommande – Fernbedienung – Mando a distancia		SI



Cassetto caricamento pellet frontale (optional)
Frontal pellet feeding drawer (optional)
Tiroir alimentation pellet frontal (optionnel)
Vordere Pelletsbefüllungsschublade (auf Anfrage)
Cajón cargamento pellet frontal (opcional)



Rev. 3



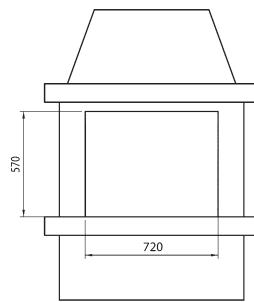
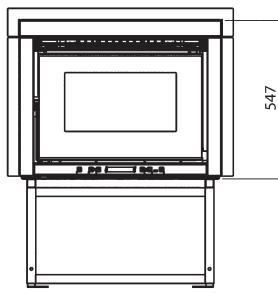
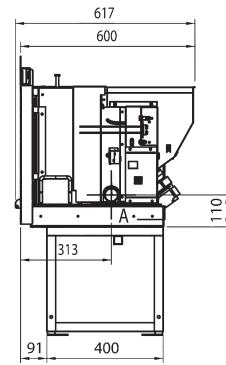
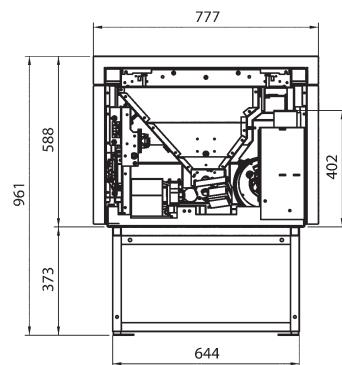
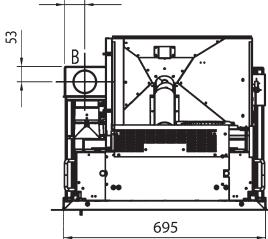
COMFORT P70



Comfort P70



Cassetto caricamento pellet frontale (optional)
 Frontal pellet feeding drawer (optional)
 Tiroir alimentation pellet frontal (optionnel)
 Vordere Pelletsbefüllungsschublade (auf Anfrage)
 Cajón cargamento pellet frontal (opcional)



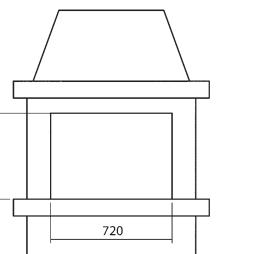
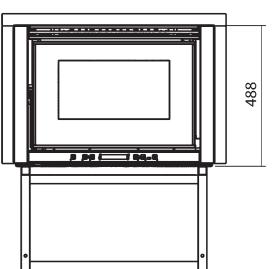
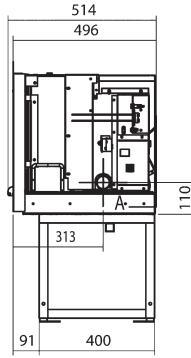
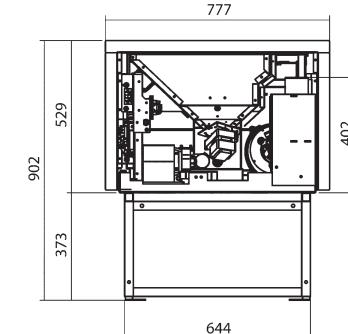
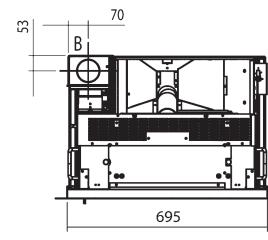
COMFORT P70 H49



Comfort P70 H49



Cassetto caricamento pellet frontale (optional)
 Frontal pellet feeding drawer (optional)
 Tiroir alimentation pellet frontal (optionnel)
 Vordere Pelletsbefüllungsschublade (auf Anfrage)
 Cajón cargamento pellet frontal (opcional)



	695x547x617
Peso - Weight - Poids - Nettogewicht - Peso • (kg)	130
Diametro scarico fumi - Smoke outlet diameter - Diamètre sortie de fumées - Rauchrohrdurchmesser - Dimensión salida humo - B • (mm)	80
m³ riscaldabili - Heatable m³ - m³ que l'on peut chauffer - Heizungsvermögen m³ - m³ que se puede calentar • (**)	285**
Potenza termica globale - Global thermal power - Puissance thermique globale - Gesamte Wärmeleistung - Potencia térmica total • (kW)	3,8 - 11,0**
Potenza nominale (utile) - Nominal thermal power - Puissance nominale utile - Nennwärmeleistung - Potencia nominal útil• (kW)	3,0 - 10,0**
Rendimento - Efficiency - Rendement - Wirkungsgrad - Rendimiento • (%)	> 88**
Consumo orario - Hourly consumption - Consommation - Stundenverbrauch - Gasto horario • (kg/h)	0,7 - 2,4**
Canna fumaria - Chimney - Tuyau de cheminée - Schornsteinrohr - Conducto de humos	
Tiraggio - Draught - Tirage - Abzug - Tiro • (Pa)	~10
Presa aria esterna - Outer air inlet - Prise d'air extérieure - Außenlufteneintritt - Toma de aire exterior • (cm²)	80
Capacità totale serbatoio - Feed box total capacity - Capacité totale réservoir - Tank-Gesamtkapazität - Capacidad total depósito • (kg)	-15
Assorbimento elettrico - Electric consumption - Absorption électrique - Stromaufnahme - Consumo eléctrico • (W)	80-100
Diametro tubo aspirazione aria - Air intake pipe diameter - Diamètre tuyau d'aspiration d'air - Luftabsaugrohrdurchmesser - Diámetro del tubo de aspiración del aire - A • (mm)	50
Termostato interno - Internal thermostat - Thermostat interieur - Innere thermostatt - Termostato Interno	SI
Predisposizione per termostato esterno - Foreseen for external thermostat - Prédisposition pour thermostat extérieur - Vorgesehen für ausseren Thermostatt - Posibilidad de conexión de termostato externo	SI
Termostato sicurezza - Over heating Thermostat - Thermostat de sécurité - Sicherheitsthermostat - Termostato seguridad	SI
Cronotermostato Settimanale - Weekly chronothermostat - Chronothermostat hebdomadaire - Wochenuhrenthermostat - Cronotermostato semanal	SI
Accensione elettrica - Electric ignition - Allumage électrique - Elektrische Zündung - Encendido eléctrico	SI
Telecomando - Remote Control - Télécommande - Fernbedienung - Mando a distancia	SI
** In fase di omologazione - Approval in progress - Certification en cours - Prüfung im Lauf - En proceso de homologación	

*570 mm - Con cassetto caricamento frontale (OPTIONAL)



Linea Inserti Pellet - Modelli e Dati Tecnici

Common details & Data table • Détail communs & Tableau technique • Gemeinsame einzelheiten & Technische Angaben • Detalles en común & Datos técnicos

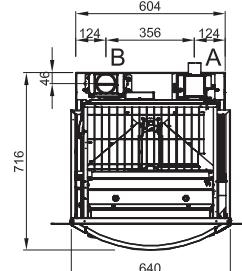
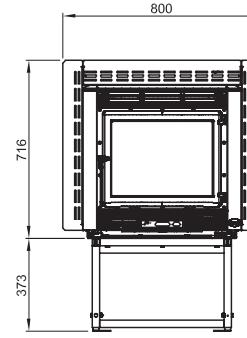
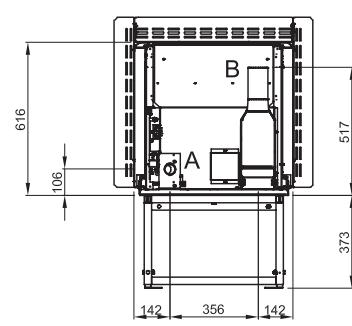
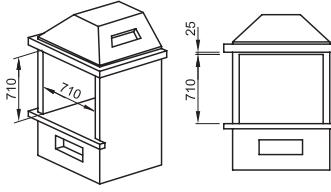


Comfort Maxi



Cassetto caricamento pellet frontale (optional)
Tiroir alimentation pellet frontal (optionnel)
Frontal pellet feeding drawer (optional)
Vordere Pelletsbefüllungsschublade (auf Anfrage)
Cajón cargamento pellet frontal (opcional)

EXTRALISTINO		COMFORT MAXI
Peso - Weight - Poids - Nettogewicht - Peso (kg)		132
Diametro scarico fumi - Smoke outlet diameter - Diamètre sortie de fumées - Rauchrohrdurchmesser - Dimensión salida humo - B (mm)		80
m³ riscaldabili - Heatable m³ - m³ que l'on peut chauffer - Heizungsvermögen m³ - m³ que se puede calentar (***)		255
Potenza termica globale - Global thermal power - Puissance thermique globale - Gesamte Wärmeleistung - Potencia térmica total (kW)	3,8 - 10,0	
Potenza nominale (utile) - Nominal thermal power - Puissance nominale utile - Nennwärmeleistung - Potencia nominal útil (kW)	3,4 - 8,9	
Rendimento - Efficiency - Rendement - Wirkungsgrad - Rendimiento (%)		> 88
Consumo orario - Hourly consumption - Consommation - Stundenverbrauch - Gasto horario (kg/h)		0,8 - 2,0
Canna fumaria - Chimney - Tuyau de cheminée - Schornsteinrohr - Conducto de humos		
Tiraggio - Draught - Tirage - Abzug - Tiro (Pa)		-10
Presa aria esterna - Outer air inlet - Prise d'air extérieure - Außenlufteneintritt - Toma de aire exterior (cm²)		80
Capacità totale serbatoio - Feed box total capacity - Capacité totale réservoir - Tank-Gesamtkapazität - Capacidad total depósito (kg)		-28
Absorbimento elettrico - Electric consumption - Absorption électrique - Stromaufnahme - Consumo eléctrico (W)		80-100
Diametro tubo aspirazione aria - Air intake pipe diameter - Diamètre tuyau d'aspiration d'air -		
Luftabsaugrohrdurchmesser - Diámetro del tubo de aspiración del aire - A (mm)		50
Termostato interno - Internal thermostat - Thermostat interieur - Innere thermostat - Termostato Interno		SI
Predisposizione per termostato esterno - Foreseen for external thermostat - Prédisposition pour thermostat extérieur - Vorgesehen für ausseren Thermostat - Posibilidad de conexión de termostato externo		SI
Termostato sicurezza - Over heating Thermostat - Thermostat de sécurité - Sicherheitsthermostat - Termostato seguridad		SI
Cronotermostato Settimanale - Chronothermostat hebdomadaire - Weekly chronothermostat - Wochenthermostat - Cronotermostato semanal		SI
Accensione elettrica - Electric ignition - Allumage électrique - Elektrische Zündung - Encendido eléctrico		SI
Telecomando - Remote Control - Télécommande - Fernbedienung - Mando a distancia		SI

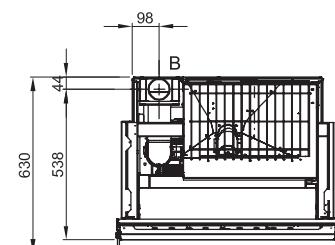
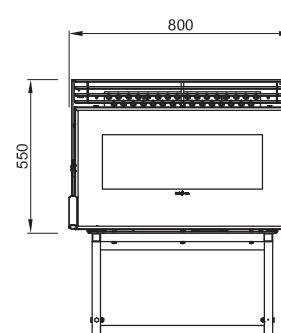
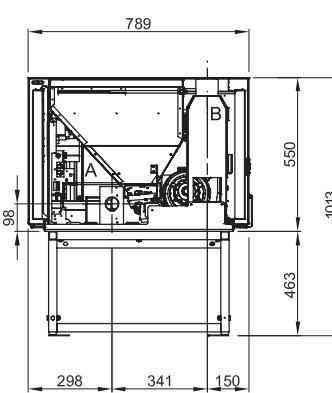


Rev. 4



Comfort P80

EXTRALISTINO		COMFORT P80
Peso - Weight - Poids - Nettogewicht - Peso (kg)		126
Diametro scarico fumi - Smoke outlet diameter - Diamètre sortie de fumées - Rauchrohrdurchmesser - Dimensión salida humo - B (mm)		80
m³ riscaldabili - Heatable m³ - m³ que l'on peut chauffer - Heizungsvermögen m³ - m³ que se puede calentar (***)		195
Potenza termica globale - Global thermal power - Puissance thermique globale - Gesamte Wärmeleistung - Potencia térmica total (kW)	3,8 - 7,8	
Potenza nominale (utile) - Nominal thermal power - Puissance nominale utile - Nennwärmeleistung - Potencia nominal útil (kW)	3,5 - 6,8	
Rendimento - Efficiency - Rendement - Wirkungsgrad - Rendimiento (%)		> 86
Consumo orario - Hourly consumption - Consommation - Stundenverbrauch - Gasto horario (kg/h)		0,7 - 1,6
Canna fumaria - Chimney - Tuyau de cheminée - Schornsteinrohr - Conducto de humos		
Tiraggio - Draught - Tirage - Abzug - Tiro (Pa)		-10
Presa aria esterna - Outer air inlet - Prise d'air extérieure - Außenlufteneintritt - Toma de aire exterior (cm²)		80
Capacità totale serbatoio - Feed box total capacity - Capacité totale réservoir - Tank-Gesamtkapazität - Capacidad total depósito (kg)		-20
Absorbimento elettrico - Electric consumption - Absorption électrique - Stromaufnahme - Consumo eléctrico (W)		80-100
Diametro tubo aspirazione aria - Air intake pipe diameter - Diamètre tuyau d'aspiration d'air - A (mm)		
Luftabsaugrohrdurchmesser - Diámetro del tubo de aspiración del aire - A (mm)		50
Termostato interno - Internal thermostat - Thermostat interieur - Innere thermostat - Termostato Interno		SI
Predisposizione per termostato esterno - Foreseen for external thermostat - Prédisposition pour thermostat extérieur - Vorgesehen für ausseren Thermostat - Posibilidad de conexión de termostato externo		SI
Termostato sicurezza - Over heating Thermostat - Thermostat de sécurité - Sicherheitsthermostat - Termostato seguridad		SI
Cronotermostato Settimanale - Chronothermostat hebdomadaire - Weekly chronothermostat - Wochenthermostat - Cronotermostato semanal		SI
Accensione elettrica - Electric ignition - Allumage électrique - Elektrische Zündung - Encendido eléctrico		SI
Telecomando - Remote Control - Télécommande - Fernbedienung - Mando a distancia		SI



Rev. 3



Comfort Plus

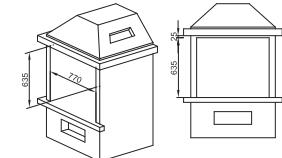
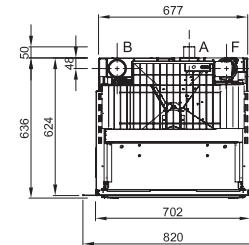
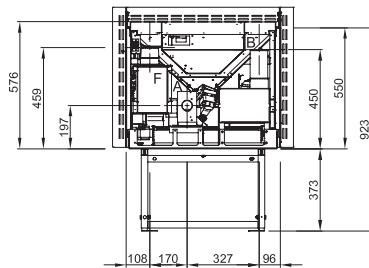
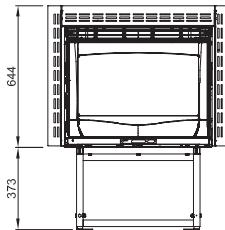


Cassetto caricamento pellet frontale (optional)
Tiroir alimentation pellet frontal (optionnel)
Frontal pellet feeding drawer (optional)
Vordere Pelletsbefüllungsschublade (auf Anfrage)
Cajón cargamento pellet frontal (opcional)

ESTRAZIONE
LISTINO

COMFORT PLUS

	702x576x636
Peso – Weight – Poids – Nettogewicht – Peso • (kg)	161
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humo - B • (mm)	80
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)	320
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	3,0 - 12,0
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil• (kW)	2,9 - 11,2
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	>91
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stunderverbrauch – Gasto horario • (kg/h)	0,6 - 2,5
Canna fumaria – Chimney – Tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug - Tiro • (Pa)	-10
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	80
Capacità totale serbatoio – Feed box total capacity – Capacité totale réservoir – Tank-Gesamtkapazität – Capacidad total depósito • (kg)	-16
Assorbimento elettrico – Electric consumption – Absorption électrique – Stromaufnahme – Consumo eléctrico • (W)	100-130
Diametro tubo aspirazione aria – Air intake pipe diameter – Diamètre tuyau d'aspiration d'air –	
Luftabsaugrohrdurchmesser – Diámetro del tubo de aspiración del aire - A • (mm)	50
Termostato interno – Internal thermostat – Thermostat intérieur – Innere thermostat – Termostato Interno	SI
Predisposizione per termostato esterno – Foreseen for external thermostat – Prédisposition pour thermostat extérieur – Vorgesehen für ausseren Thermostal – Posibilidad de conexión de termostato externo	SI
Termostato sicurezza – Over heating Thermostat – Thermostat de sécurité – Sicherheitsthermostat – Termostato seguridad	SI
Cronotermostato Settimanale – Chronothermostat hebdomadaire – Weekly chronothermostat – Wochenuhrenthermostat – Cronotermostato semanal	SI
Accensione elettrica – Electric ignition – Allumage électrique – Elektrische Zündung – Encendido eléctrico	SI
Telecomando – Remote Control – Télécommande – Fernbedienung – Mando a distancia	SI



Rev. 3



Comfort Idro

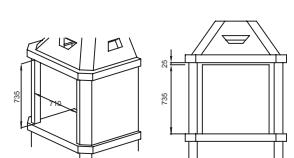
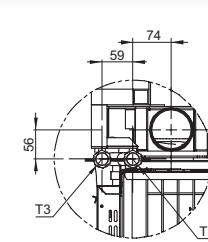
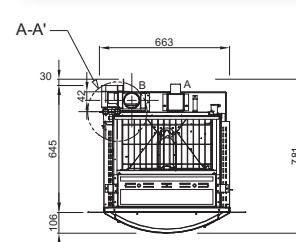
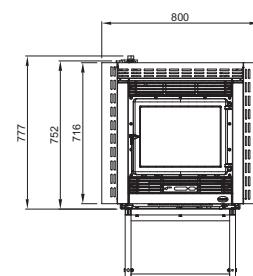
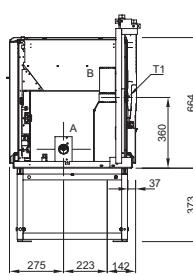


Cassetto caricamento pellet frontale (optional)
Tiroir alimentation pellet frontal (optionnel)
Frontal pellet feeding drawer (optional)
Vordere Pelletsbefüllungsschublade (auf Anfrage)
Cajón cargamento pellet frontal (opcional)

ESTRAZIONE
LISTINO

COMFORT IDRO

	663x777x781
Peso – Weight – Poids – Nettogewicht – Peso • (kg)	157
Diametro scarico fumi – Smoke outlet diameter – Diamètre sortie de fumées – Rauchrohrdurchmesser – Dimensión salida humo - B •(mm)	80
m³ riscaldabili – Heatable m³ – m³ que l'on peut chauffer – Heizungsvermögen m³ – m³ que se puede calentar • (***)	360
Potenza termica globale – Global thermal power – Puissance thermique globale – Gesamte Wärmeleistung – Potencia térmica total • (kW)	4,0-14,0
Potenza nominale (utile) – Nominal thermal power – Puissance nominale utile – Nennwärmeleistung – Potencia nominal útil• (kW)	3,8-12,6
Potenza resa all'ambiente – Power given back to the room – Puissance rendue à l'air –	
Zu dem Raum zurückgegebene Wärmeleistung – Potencia suministrada al ambiente (aire) • (kW)	1,3-4,6
Potenza resa al liquido – Power given back to water – Puissance rendue à l'eau –	
Zu der Flüssigkeit zurückgegebene Wärmeleistung – Potencia suministrada al líquido • (kW)	2,5-8,0
Contenuto fluido scambiatore – Fluid contents of the exchanger – Liquide contenu dans l'échangeur – Gehalt Flüssigkeit im Ausstauscher – Contenido fluido intercambiador • H₂O (l)	7
Pressione d'esercizio – Working pressure – Puissance d'exercice – Arbeitsdruck – Presión de trabajo • Max (bar)	2,5
Allacciamento caldaia – Boiler connection – Connexion chaudière – Kesselanschluss – Conexión de la caldera • 0	3/4"
Rendimento – Efficiency – Rendement – Wirkungsgrad – Rendimiento • (%)	>90
Consumo orario – Hourly consumption – Consommation – Stunderverbrauch – Consumo horario • (kg/h)	0,8-2,8
Canna fumaria – Chimney – Tuyau de cheminée – Schornsteinrohr – Conducto de humos	
Tiraggio – Draught – Tirage – Abzug - Tiro • (Pa)	-10
Presa aria esterna – Outer air inlet – Prise d'air extérieure – Außenlufteneintritt – Toma de aire exterior • (cm²)	80
Capacità totale serbatoio – Feed box total capacity – Capacité totale réservoir – Tank-Gesamtkapazität – Capacidad total depósito • (kg)	-22
Assorbimento elettrico – Electric consumption – Absorption électrique – Stromaufnahme – Consumo eléctrico • (W)	40-60
Diametro tubo scarico automatico – Automatic discharge pipe diameter – Diamètre tuyau évacuation automatique – Rohrdurchmesser automatischer Auslass – Diámetro del tubo de desague automático • 0	1/2"
Diametro tubo aspirazione aria – Air intake pipe diameter – Diamètre tuyau d'aspiration d'air – Rauchansaugrohr Auslass – Diámetro del tubo de aspiración del aire - A • (mm)	50
Termostato interno – Internal thermostat – Thermostat intérieur – Innere thermostat – Termostato Interno	NO
Predisposizione per termostato esterno – Foreseen for external thermostat – Prédisposition pour thermostat extérieur – Vorgesehen für ausseren Thermostal – Posibilidad de conexión de termostato externo	SI
Termostato sicurezza – Over heating Thermostat – Thermostat de sécurité – Sicherheitsthermostat – Termostato seguridad	SI
Cronotermostato Settimanale – Chronothermostat hebdomadaire – Weekly chronothermostat – Wochenuhrenthermostat – Cronotermostato semanal	SI
Accensione elettrica – Electric ignition – Allumage électrique – Elektrische Zündung – Encendido eléctrico	SI
Telecomando – Remote Control – Télécommande – Fernbedienung – Mando a distancia	SI
Pompa e vaso di espansione – Pump and expansion tank – Pompe et vase d'expansion – Pumpe und Ausdehnungsgefäß – Bomba y vaso de expansión	NO
Valvola di sicurezza 3 bar – Safety valve 3 bar – Souape de sécurité 3 bar – Sicherheitsventil 3 bar – Válvula de seguridad 3 bar	SI



Rev. 3



ATTENZIONE: Gentile Cliente, tutti i rivenditori LA NORDICA-EXTRAFLAME sono al suo servizio per fornirle qualsiasi consiglio ed informazione tecnica indispensabile a scegliere la cucina o stufa a legna che potrà soddisfare le sue esigenze. Prima dell'acquisto richieda sempre al suo rivenditore di fiducia LA NORDICA-EXTRAFLAME di poter consultare il LIBRETTO D'ISTRUZIONI, inserito in tutti i prodotti dove sono illustrati tutti i dati relativi alla corretta installazione e successivo utilizzo dei nostri prodotti. Grazie per averci preferito. **ATTENTION:** Dear customer, All dealers of LA NORDICA-EXTRAFLAME are at your disposal for giving you any suggestion or technical information, useful to choose the cooker or the wood-stove more suitable to meet your needs. Before the purchase, please ask your reliable dealer LA NORDICA-EXTRAFLAME, to give you the USER MANUAL, which is enclosed in all our products and look up all the technical data, regarding the correct installation and the following use of our products. We thank you for having preferred us. **ATTENTION:** Cher client, Tous les revendeurs LA NORDICA-EXTRAFLAME sont à Votre disposition pour vous donner n'importe quel conseil et information technique pour choisir la cuisinière ou le poêle à bois qui mieux répond à vos exigences. Avant l'achat nous vous prions de demander toujours à votre revendeur de confiance LA NORDICA-EXTRAFLAME de pouvoir consulter le MANUEL D'INSTRUCTION, inséré dans tous nos produits, où on trouve toutes les données pour une correcte installation et utilisation des nos produits. Nous vous remercions pour la préférence accordée. **WICHTIG:** Sehr geehrter Kunde, Alle Verkäufer LA NORDICA-EXTRAFLAME stehen zu Ihrer Verfügung für jeden Rat und technische Information, sodass Sie den geeigneten Kuchenherde oder Holzofen wählen können. Vor dem Einkauf bitte fragen Sie immer an Ihren Vertrauenshändler LA NORDICA-EXTRAFLAME, die BEDIENUNGSANLEITUNG, die in jedem unserer Geräte beigelegt ist, um alle Daten für eine korrekte Installation und anschließenden Gebrauch unserer Produkte nachschlagen zu können. Wir danken Ihnen für den gegebenen Vorzug. **LA NORDICA S.p.A.** **ATENCIÓN:** Gentil Cliente, Todos los revendedores de LA NORDICA-EXTRAFLAME están a su disposición para suministrársle cualquier consejo y toda la información técnica, que necesite para la escogencia de la estufa a leña que mejor satisfaga sus exigencias. Antes de realizar su compra, pidale a su revendedor de confianza LA NORDICA-EXTRAFLAME, que le proporcione el LIBRO DE INSTRUCCIONES, para que pueda consultar todos los datos relativos a la correcta instalación y sucesiva utilización de nuestros productos. Gracias por preferirnos.

La ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso. The manufacturers reserve the right to change the products without any previous notice. Le constructeur se réserve le droit de modifier ces instructions et ces caractéristiques techniques sans préavis. Die Firma behält sich Änderungen und Verbesserungen ohne Vorankündigung vor. El fabricante se reserva el derecho de introducir mejoras sin previo aviso.

N.B.: I prodotti La Nordica devono essere collegati a canne fumarie con un tiraggio compreso tra 10 Pa e 17 Pa, come riportato nel libretto d'istruzioni in dotazione ad ogni prodotto. I termoprodotti La Nordica devono essere collegati a canne fumarie con tiraggio compreso tra 17 Pa e 20 Pa. La quantità (peso) di combustibile presente nel serbatoio ed il consumo orario possono variare in base al tipo di pellet utilizzato. Note: La Nordica products must be connected to chimneys having a draught between 10 Pa and 17 Pa as indicated by the instruction manual which is supplied along with any product. La Nordica Thermo-products must be connected to chimneys with a draught between 17 Pa and 20 Pa. The fuel quantity (weight) inside the tank and the hour consumption can change depending on the type of pellet which is used. Attention: Les produits La Nordica doivent se raccorder à conduits de fumées avec un tirage entre 10 - 17 Pa, comme indiqué sur les manuels d'instruction que Vous trouvez sur chaque appareil. Les Thermo-produits La Nordica doivent se raccorder à conduits de fumées avec un tirage entre 17 - 20 Pa. La quantité (poids) de combustible qui se trouve dans le réservoir et la consommation horaire peuvent changer par rapport au type de granulés de bois utilisé. Achtung: Der Unterdruck im Schornstein soll für La Nordica Produkte zwischen 10-17 Pascal betragen, wie in unsere Bedienungsanleitung gezeigt ist. Der Unterdruck im Schornstein für La Nordica die Thermoprodukte soll zwischen 17-20 Pascal betragen. Die Brennstoffmenge (Gewicht) in dem Tank und der Stundenverbrauch sind von dem verwendeten Pellettyp abhängig. Nota: los productos La Nordica tienen que ser conectados a los conductos de humos con un tiro entre 10 Pa y 17 Pa como está indicado por el manual de instrucción en el equipamiento base de cada producto. Los termoproducts La Nordica tienen que ser conectados a los conductos de humo con un tiro entre 17 Pa y 20 Pa. La cantidad (peso) de combustible en el tanque y el consumo horario puede diferir según el tipo del pellet utilizado.

Tutti i dati sono rilevati usando pellet omologato secondo normative Ö M 7135. All the figures were measured using approved pellets in compliance with Ö M 7135. Toutes les données sont relevées en utilisant des pellets homologués conformément aux normes Ö M 7135. Alle Angaben sind unter Einsatz von laut Ö M 7135 homologierten Pellet festgestellt worden. Todos los datos han sido relevados utilizando gránulos homologados según las normativas Ö M 7135.

(***) NB: Riferito al fabbisogno di 30 kcal/h x m³ - Referred to the need of 30 kcal/h x m³ - Par rapport à un besoin de 30 Kcal/h x m³ - Bezogen auf einen Bedarf von 30 Kcal/h x m³ - Referido a la necesidad de 30 kcal/h x m³

La riproduzione dei colori è indicativa, in quanto stampati. Due to printing reasons the reproduction of colours has to be considered only indicative. La reproduction des couleurs est indicative, car imprimées. Die gezeichneten Farben sind wegen Druckgründe nur ein Beispiel. La reproducción de los colores es indicativa en cuanto impresos.

La Nordica S.p.A.

Sede: Via Summano, 104
36030 Montecchio Precalcino - VI - Italy
Tel. +39 0445 804000
Fax +39 0445 804040
info@lanordica.com

Extraflame S.p.A.

Via dell'Artigianato, 12
36030 Montecchio Precalcino - VI - Italy
Tel. +39 0445 865911
Fax +39 0445 865912
info@extraflame.it

www.lanordica-extraflame.com